

MGP1 PLANT FOR SPRAYING AND POURING OF BICOMPONENT ADHESIVES AND FOAMS

*IMPIANTO PER SPRUZZO E COLATA DI ADESIVI E SCHIUME BICOMPONENTI
INSTALLATION DE PROJECTION ET DE COULEE D'ADHESIF ET DE MOUSSE*



L'impianto MGP1 è strutturato con criterio modulare abbinando stoccaggio, dosaggio ed automazione nell'erogazione del prodotto.

Il lay-out dell'impianto è studiato per soddisfare le esigenze specifiche del cliente in funzione del campo d'impiego e del tipo di materie prime utilizzate.

Con MGP1 è possibile erogare adesivi, schiume rigide e flessibili, compatti rigidi o elastomerici. In base al modello l'attrezzatura dosa, miscela ed eroga ad alta o bassa pressione, adottando teste di miscelazione autopulenti o con lavaggio.

Magmamacchine istruisce direttamente il personale addetto all'attrezzatura per l'uso e la manutenzione trasferendo il know-how necessario.

The MGP1 plant is designed with a modular criterion combining the storage, dosing and automation for the product supply.

The plant layout is studied to meet the specific customer's requirements considering the field of use and the type of raw materials used.

MGP1 permits the supply of: adhesives, rigid and flexible foams, rigid or elastomeric compact products.

On the basis of the model, the equipment doses, mixes and supplies to high or low pressure the material, using self-cleaning mixing heads or washing type.

Magmamacchine directly trains the equipment staff for the use and maintenance transferring the necessary know-how.

L'installation MGP1 est structurée avec un critère modulaire combiné avec stockage, dosage et automatisation d'approvisionnement du produit.

Le lay-out de l'installation est étudié pour satisfaire les nécessités du client en fonction du secteur d'emploi et du type de matières premières employées.

Parmi MGP1 il est possible de fournir: adhésives, mousses rigides et flexibles ou produits compacts rigides ou élastomères.

Sur la base du modèle l'équipement dose, mélange et fournit à haute ou basse pression parmi de tête de mélange auto-polissant ou à lavage.

Magmamacchine instruit directement le personnel adépte à l'équipement à l'emploi et l'entretien en transférant le know-how nécessaire.

MGP1



SUPPLY HEAD

Testa di erogazione
Tête d'approvisionnement

1

Erogatore multiforo scomponibile
Diffuseur multi-trous décomposable

2

DISMOUNTABLE MULTI-HOLES SPRINKLER



HIGH PRESSURE VOLUMETRIC PUMPS

Pompe volumetrica ad alta pressione
Pompes volumétriques à haute pression

3

**TESTA DI MISCELAZIONE AMG**

Sull'impianto la testa di miscelazione standard è la AMG [1] che è un'autopulente ad aria, con la possibilità di utilizzare dei liquidi per il lavaggio della camera di miscelazione.

Con speciali adattatori si erogano prodotti per spruzzo o per colata utilizzando, in questo caso, un erogatore a pioggia multiforo scomponibile [2].

Il sistema di apertura/chiusura della testa di miscelazione è pneumatico e comandato in automatico da sequenze predeterminate. La camera di miscelazione e il relativo blocchetto con le tenute sono facilmente sostituibili perché vincolati al corpo testa con un sistema a baionetta; ciò favorisce la manutenzione e riduce al minimo il fermo macchina durante la lavorazione.

MOVIMENTAZIONE E POMPANTI

Le pompe volumetriche [3] sono ad alta pressione con la possibilità di variare il rapporto di miscelazione. Il movimento delle pompe è oleodinamico così da raggiungere pressioni elevate. Per alcune esecuzioni si utilizzano sistemi di dosaggio ad ingranaggi, spesso con trattamenti speciali di indurimento interni per prodotti particolarmente carichi.

**AMG MIXING HEAD**

The AMG is the standard mixing head [1] assembled on the plant; it is of the air self-cleaning type, with the possibility to use liquids for the washing of the mixing chamber.

Using special adapters, it is possible to supply the products by spraying and by casting, using, in this case, a dismountable multi-holes sprinkler [2].

The mixing head opening/closing system is of pneumatic type automatically controlled by prefixed sequences.

The mixing chamber and its relevant block with seals are easy replaceable since they are fixed to the head body by a bayonet system; this permits the maintenance reducing at minimum the machine stops during working.

MOVEMENT AND PUMPING

The volumetric pumps [3] are at high pressure with the possibility to change the mixing ratio. The pump movement is of hydraulic type in order to reach very high pressures.

For some works, it uses the gear dosing system treated by special inside hardening process for special products.

**TETE DE MELANGE AMG**

Sur l'installation est assemblé le type standard AMG [1] auto-polissant à air avec la possibilité d'employer liquides pour le lavage de la chambre de mélange.

Il est possible de fournir le produit atomisé parmi d'adaptateur spécial et à coulée parmi d'un diffuseur multi-trous décomposable [2].

Le système d'ouverture/fermeture de la tête de mélange est pneumatique contrôlé automatiquement par des séquences préfixées.

La chambre de mélange et son relative bloque avec tenues sont facilement remplaçable parce qu'ils sont fixés au corps de la tête parmi d'un système à baïonnette; ceci permet l'entretien en réduisant au minimum la fermée de la machine pendant la fonctionnement.

MOUVEMENTATION ET POMPES

Les pompes volumétriques [3] sont à haute pression avec la possibilité de changer le rapport de mélange.

Le mouvement des pompes est hydraulique pour rejoindre pressions élevées. Pour quelques travaux, on emploie les systèmes de dosage à engrainage traité pour doucir l'intérieur pour produits particulièrement chargés.

Pannello operatore
Panneau opérateur

4

CONTROL PANEL



GUIDE FOR HIGH SPEEDS

Guide per alte velocità
Guide pour haute vitesses

5

Serbatoio
Réservoir

6

TANK

**AUTOMAZIONE E SICUREZZA**

Il pannello di controllo monta tutti i dispositivi per fermare la lavorazione in caso di anomalia in modo da proteggere la macchina e l'operatore.

Tramite il pannello operatore touch-screen [4] si gestiscono i parametri di lavoro ed il controllo dell'impianto.

Sono forniti software dedicati all'applicazione del cliente con ricette e specifiche di produzione variabili: velocità, portate resine, tempi di ciclo macchina. La testa di erogazione è movimentata con guide lineari [5] con velocità di reciprocazione sino ai 2 m/sec.

STOCCAGGIO E TERMOSTATAZIONE

I serbatoi di reparto [6] mantengono la temperatura di lavoro tramite un sistema di riscaldamento (raffreddamento su richiesta) e agitazione.

Il riscaldamento dei componenti sulla macchina può essere effettuato tramite degli scambiatori di calore in linea mentre per le tubazioni si utilizza un sistema elettrico a bassa tensione.

Sul quadro elettrico sono installati tutti i dispositivi per la gestione delle temperature dei singoli componenti.

**AUTOMATION AND SAFETY SYSTEMS**

The control panel contains all the devices necessary to stop the running of the machine in case of anomalies and protect the machine and the operator. By means of the touch-screen operator's panel [4], it is possible to manage the plant working and control parameters.

It prepares some software for the customer's application with variable production receipts and specifications: speed, resin delivery, machine cycle times.

The AMG supply head is moved by linear tracks [5] with reciprocation speed up to 2 m/sec.

STORAGE AND THERMOREGULATION

The department tanks [6] keep the running temperature by a heating system (cooling on demand) and stir. The machine component heating is made by heat exchanger in line and an electric system at low tension is used for the piping.

On the electrical panel are installed all the devices to manage the temperatures of each component.

**AUTOMATION ET SECURITE**

Le tableau de contrôle contient tous les dispositifs pour fermer le fonctionnement en cas d'anomalie et protéger la machine et l'opérateur.

Parmi du panneau opérateur touch-écran [4] on contrôle les paramètres de travail et le contrôle de l'installation.

Ils sont créés pour le client des softwares spécifiques avec recettes ou spécifiques de production variables: vitesse, portée des résines, temps du cycle machine.

La tête de fourniture AMG est mouvementée parmi du guide linéaire [5] avec vitesse de réciprocity jusqu'à 2 m/sec.

STOCKAGE ET THERMOREGULATION

Les réservoirs de département [6] maintiennent la température de travail parmi d'un système de réchauffement (refroidissement à requête) et remue.

Le réchauffement des composants sur la machine peut être effectué parmi des échangeurs de chaleur en ligne et on emploie un système électrique à basse tension pour la tuyauterie.

Sur le tableau électrique sont installés tous les dispositifs pour le contrôle des températures de chaque composant.

MGP1

TECHNICAL INFORMATION

INFORMAZIONI TECNICHE / INFORMATION TECHNIQUES

DOSING MACHINE

Macchina dosatrice • Machine à doser

MS

Model Modello Modèle	Dimensions Dimensioni Dimensions	Output Portata Débit	Weight Peso Poids
	[mm]	[Kg/max]	[Kg]
MS K03	1200x1550x800	3	290
MS K06	1200x1550x800	6	310
MS K09	1200x1550x800	9	320
MS K12	1200x1550x800	12	340

Other output on request
 Altre portate a richiesta
 Autres débit sur demande

FEATURES

Caratteristiche • Caractéristiques

Head translation speed Velocità traslazione testa Vitesse de translation tête	Head translation length Lunghezza traslazione testa Longueur translation tête
max 2 m/sec	on demand a richiesta sur demande
Components recycle Riciclo componenti Recycle composants	Raw material tanks Serbatoi materie prime Réservoirs matières premières
on head in testa sur tête	thermoregulation lining camicia di temostatazione revêtement de thermorégulation

OPTIONS

Optional • Optionnel

- flowmeters for delivery verification
flussimetri di verifica portata - débitmètres pour vérifier les débits
- special products and alarms
prodotti e allarmi dedicati - produits et alarmes dédiés

MAGMA MACCHINE

Via dell'Artigianato, 9/11
 28043 Bellinzago Novarese (NO)
 ITALY

Tel. +39 0321 986637
 Fax +39 0321 987322

www.magmamacchine.it
 info@magmamacchine.it

REFERENT FOR YOUR AREA

REFERENTE PER LA VOSTRA AREA / REFERENT POUR VOTRE ZONE

